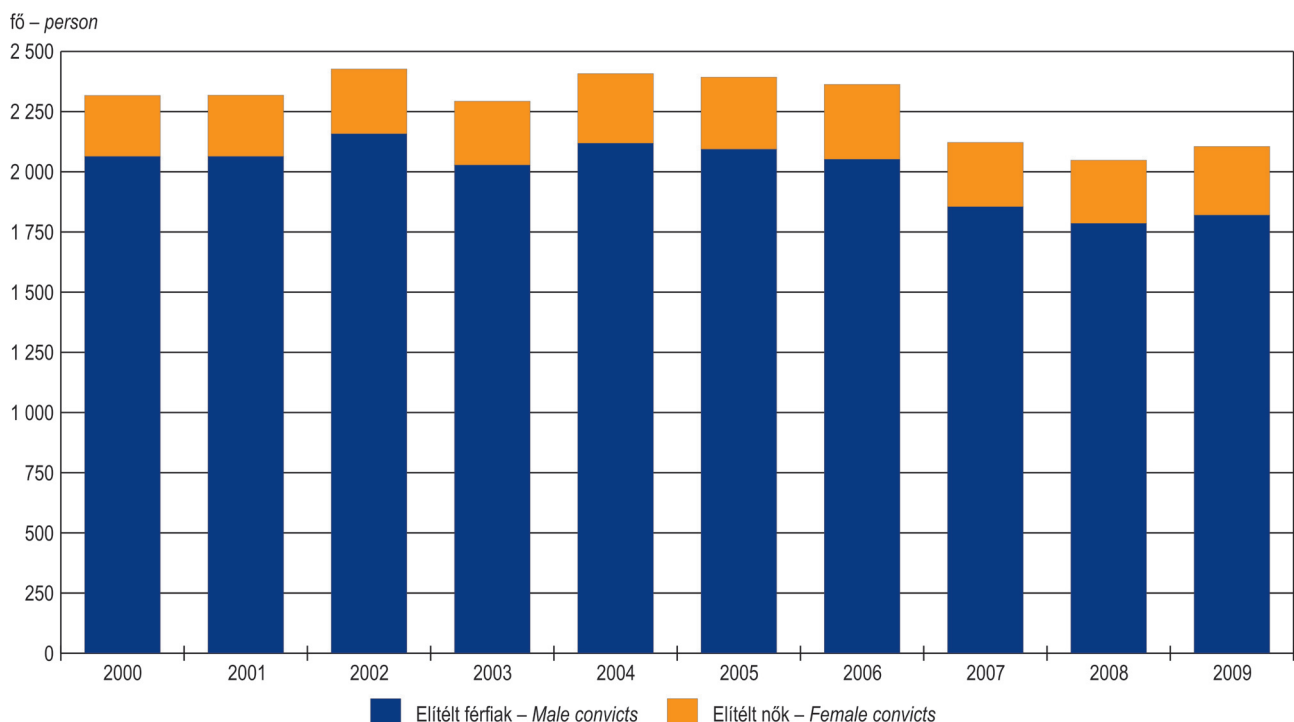


3.8. Igazságszolgáltatás *Justice*

- A regisztrált bűncselekmények száma a 2007. évi stagnálást követően 2008-ban 18 500-zal, 2009-ben további 14 400-zal csökkent és 2009-ben 394 ezret tett ki.
 - Nőtt a személy elleni, illetve a gazdasági bűncselekmények száma és aránya, míg a többi főcsoportban stagnálás, valamint kisebb-nagyobb csökkenés volt jellemző. A legnagyobb mértékben a vagyon elleni bűncselekmények száma mérséklődött. Számottevően visszaesett a közlekedési és a közrend elleni bűncselekmények száma.
 - 2009-ben 112 800 bűnelkövető vált ismertté, 3,2%-kal kevesebb, mint 2008-ban. A nem büntethető gyermekkorú elkövetők száma 25%-kal, 2573 főre mérséklődött. A bűnelkövetők 8,9%-a fiatalok voltak, létszámuk 12,3%-kal csökkent.
 - A bűncselekményeknek 2009-ben 213 700 sértettje volt, 1%-kal több az egy évvel korábbinál.
 - A jogerősen elítéltek száma 2009-ben 79 800 volt, 3,2% magasabb az előző évinél. Ebből a büntetlen előéletűek száma 3,5%-kal nőtt, arányuk 57,1%. A jogerősen elítéltek többsége, 85%-a férfi.
 - A büntetés-végrehajtási intézetekben 4,5%-kal több volt a fogvatartottak száma, mint az előző évben, számuk 15 360 főt tett ki.
- *Following the stagnation in 2007, the number of registered crimes fell by 18,500 in 2008 and by 14,400 in 2009, when it amounted to 394 thousand.*
 - *The number and proportion of crimes against the person and economic frauds increased, while in the other main groups a stagnation or smaller or larger decrease was characteristic. The number of crimes against property fell most. The number of crimes violating traffic rules and those against law and order decreased considerably as well.*
 - *In 2009, 112,800 perpetrators were discovered, 3.2% fewer than in 2008. The number of minor perpetrators, who cannot be sentenced, diminished to 2,573 (by 25%). 8.9% of the perpetrators were juveniles; their number fell by 12.3%.*
 - *In 2009, the number of persons offended in crimes was 213,700, 1% more than in the previous year.*
 - *The number of persons with definitive sentence was 79,800 in 2009, 3.2% more than a year earlier. Among them, the number of those with clean record increased by 3.5%, their proportion amounted to 57.1%. The majority, 85% of people with definitive sentence was men.*
 - *The number of convicts in law enforcement institutions was 15,360, 4.5% higher than in the previous year.*

A jogerősen elítéltek százezer lakosra jutó száma, 2000–2009*
Number of persons with definitive sentence hundred thousand inhabitants, 2000–2009*



* A megfelelő (fiatalok és felnőtt korú) népességgel számítva. – Calculated by the (juvenile and adult) population of corresponding age.

Módszertani megjegyzések

(1.8., 3.8.6–3.8.12., 3.8.15–3.8.16., 7.18. táblák, 3.8.17–3.8.20., 7.54. CD-táblák)

A regisztrált bűncselekmény tartalmazza „az elkövető kiléte nem állapítható meg” címen megszüntetett eseteket is.

A sértettek száma nem egyezik meg a bűncselekmények számával, mert nem mindegyik bűncselekménynek van sértettje (illetve némelynek több is van) vagy az nem természetes személy.

Az iskolai végzettség meghatározása a megkezdett iskolatípus figyelembevételével történt.

A büntetés-végrehajtási intézetekben lévőek száma állapotadat, az adott év utolsó napjának létszámát tükrözi.

A százezer lakosra jutó viszonyszámok eredménye mindenütt az évközepi népesség alapján számított tisztított mutató, azaz kiszámítása a megfelelő korú vagy a 14 éven felüli népességszám figyelembevételével történt.

A katonai bíróságok hatáskörébe tartozó ügyek e fejezetben nem szerepelnek.

Adatforrások: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága, Legfőbb Ügyészség, Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala.

Fogalmak, definíciók

(1.8., 3.8.1–3.8.14., 7.18. táblák, 3.8.17–3.8.20., 7.54. CD-táblák)

Per: az adatok az érkezett peres ügyeket tartalmazzák.

Helyi bíróság: a városi és a kerületi bíróság.

Ítélező bíróság: **első fokon** a helyi bíróság, a megyei és fővárosi bíróság, **másodfokon** a helyi bírósághoz tartozó ügyekben a megyei és a fővárosi bíróság, a helyi és a megyei bíróságokhoz tartozó ügyekben az ítéltáblák, a megyei és a fővárosi bírósághoz és az ítéltáblákhoz tartozó ügyekben a Legfelsőbb Bíróság.

Bűncselekmény: regisztrált bűntett és vétség, az egységes rendőrségi és ügyészégi bűnügyi statisztika értelmezésének megfelelően.

Bűnelkövető: az a büntetőjogilag felelősségre vonható gyanúsított, akivel szemben a nyomozás befejeződött.

Elkövető: az a személy, aki bűncselekményt követett el, függetlenül az életkorától és attól, hogy vele szemben egyéb büntethetőséget kizáró vagy megszüntető okok fennállnak-e.

Emberölés: a szándékos emberölés alap- és minősített esetei (**befejezett emberölés**), valamint az erős felindulásból elkövetett emberölés.

Jogerősen elítélt: az a személy, akit a bíróság jogerős határozatával – főbüntetésként – szabadságvesztésre, közérdekű munkára, pénzbüntetésre ítél; akivel szemben önállóan alkalmazott mellékbüntetést (foglalkozástól eltiltást, járművezetéstől eltiltást, kitiltást, kiutasítást), intézkedést (megrovást, próbára bocsátást, kényszergyógykezelést, elkobzást, vagyonelkobzást, fiatakorúaknál javítóintézeti nevelést) alkalmazott, illetve akinél – jogszabály megszegésével külföldön tartózkodó vádlott esetében – a bűnösséget megállapította, de a büntetés kiszabását mellőzte.

Publikációk

Részletesebb adatok az év végén megjelenő Szociális statisztikai évkönyv, 2009 c. kiadványban (CD-melléklettel) olvashatók.

További publikációk jegyzéke a Kiadványkatalógusban (CD-melléklet) található.

A világhálón pedig a következő helyen tájékozódhat: www.ksh.hu.

Ha a szakstatisztikára (pl. cél, tartalom, jogi alap, az adat-előállítás módszertana, az adatok minősége), a fogalmakra, definíciókra, az osztályozásokra, az adatforrásokra vonatkozóan bővebb információt szeretne, keresse a www.ksh.hu internetes oldalunkon található metaadatbázist az Adatok/Metainformáció (módszerek, osztályozások, definíciók) menüpont alatt.

Methodological notes

(Tables 1.8., 3.8.6–3.8.12., 3.8.15–3.8.16., 7.18., CD Tables 3.8.17–3.8.20., 7.54.)

Registered crimes include also cases where investigation was closed as „the perpetrator could not be identified”.

The number of offended persons does not equal the number of crimes, owing to the fact that in some cases there is no offended party (while in others there are more than one) or the offended party is not a natural person.

Educational attainment was determined on the basis of attended school type.

The number of prisoners in law enforcement institutions is current status data, they reflect the number of prisoners on the last day of the reference year.

The result of relative figures per hundred thousand inhabitants is an indicator based on the midyear population, i.e. its calculation is based on the population of the corresponding age or on the population over 14 years of age.

Cases belonging to the competency of military courts are excluded in this chapter.

Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office., Hungarian Prison Service National Headquarters, Prosecutor General's Office, Office of National Council of Justice.

Concepts, definitions

(Tables 1.8., 3.8.1–3.8.14., 7.18, CD Tables 3.8.17–3.8.20., 7.54.)

Local courts: the municipal courts and the district courts.

Courts judging of first instance: the local and county courts and the metropolitan court; **of second instance:** for cases belonging to the local court, the county courts and the metropolitan court, for cases belonging to the local and county courts, the Courts of Appeal, and for cases belonging to the county courts, metropolitan court and the Courts of Appeal, the Supreme Court.

Crimes: registered crimes and offences according to the standard criminal statistical interpretation of the police and the prosecutors.

Perpetrator of a crime: the indictable suspects, against whom the investigation finished.

Perpetrators: persons committing a crime, irrespective of their age and of the existence of reasons excluding or terminating punishability.

Homicide: basic and aggravated cases of intentional homicide (completed homicide and voluntary manslaughter).

Persons with definitive sentence: those persons whom the court sentenced with final decision as a main punishment to imprisonment, to work for public benefit, to corrective-reformatory labour, to fines; against whom it applied an individual secondary punishment (forbidding to pursue their occupation, withdrawal of driving licence, refusal from the country, obligation for enforceable exit), some measures (reprimand, placing on probation, ordering a forced therapy, confiscation, confiscation of property, in case of juveniles education at a reformatory school) or those accused persons staying abroad, whose guilt is established but the sentence is not passed.

Publications

More detailed data will be available in the Yearbook of Welfare Statistics 2009 (with CD annex) to be published at the end of the year.

The list of publications is contained in the Catalogue on the CD.

See the following website on the internet: www.ksh.hu

For further information on statistical domains (for example purpose, content, legal base, data production methods, data quality) as well as on concepts and definitions, classifications and data sources, please search meta-database on www.ksh.hu under menu Data/Metainformation (methods, classifications, definitions).

3.8.1. A bíróságok és az ügyészségek száma, 2009

Number of courts and public prosecution offices, 2009

Megnevezés	Denomination	Szám Number
Bíróság – Courts		
Legfelsőbb Bíróság	Supreme Court	1
Ítéltáblák	Courts of Appeal	5
Fővárosi Bíróság és megyei bíróság	Metropolitan Court and county courts	20
Munkaügyi bíróság	Labour courts	20
Helyi bíróság	Local courts	111
Ebből:	Of which:	
Központi kerületi bíróságok és kerületi bíróságok Budapesten	Central District Court and district courts in Budapest	6
Ügyészség – Prosecution Service		
Legfőbb Ügyészség	Prosecutor General's Office	1
Fellebbviteli Főügyészség	Regional Appellate Prosecution Offices	5
Fővárosi és megyei főügyészség	Metropolitan Prosecution Office and County Prosecution Offices	20
Helyi ügyészség	Local prosecution offices	115
Nyomozó ügyészségek	Prosecutor's Department of Investigation	20
Központi Nyomozó Főügyészség	Central Prosecutor's Department of Investigation	1
Katonai ügyészségek	Military Prosecution Offices	5
Katonai Fellebbviteli Ügyészség	Appellate Military Prosecution Office	2

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala, Legfőbb Ügyészség. – Source: Office of National Council of Justice, Prosecutor General's Office.

3.8.2. Helyi és a munkaügyi bírósághoz érkezett ügyek

Number of cases submitted to local courts and labour courts

Az eljárás tárgya	Subject of proceedings	2000	2007	2008	2009	
					összesen total	ebből főváros of which capital
Polgári per	Civil lawsuit	160 242	148 176	158 558	161 082	42 637
Gazdasági per	Business lawsuit	14 153	15 226	16 764	17 329	9 314
Polgári és gazdasági nemperes ügy	Civil and business cases with simplified procedure	347 783	500 964	538 364	620 597	239 014
Büntetőper	Criminal lawsuits	119 003	73 090	76 589	73 458	16 135
Ebből:	Of which:					
közzéadás	publicly indicted (by state)	95 925	58 288	61 790	58 145	13 413
magánvádas	privately indicted (by private persons)	8 741	14 073	14 048	14 571	2 525
előzetes letartóztatás ügyében hozott intézkedés	measures taken concerning remand	10 190	10 926	12 456	13 746	3 836
Büntető nemperes ügy	Criminal cases with simplified procedure	4 147	54 699	56 446	59 307	11 938
Munkaügyi bíróság előtti peres ügy	Lawsuits at Labour Court	23 732	26 538	24 086	25 075	5 831

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – Source: Office of National Council of Justice.

3.8.3. Polgári perek a helyi bíróságoknál a per tárgya szerint*

*Number of civil lawsuits at local courts as to subject of proceedings**

Az eljárás tárgya	Subject of proceedings	2000	2007	2008	2009	
					összesen total	ebből főváros of which capital
Összesen	Total	160 242	148 176	158 558	161 082	42 637
Ebből:	Of which:					
házassági	matrimony	36 323	35 192	35 595	33 649	5 657
apaság és származás megállapítása	paternity and filiation	2 770	2 202	2 173	2 225	306
házassági peren kívül érvényesített házassági vagyoni igény	marital property (separated from divorce)	1 662	1 054	925	899	102
gyermektartás	child support	20 465	14 888	14 280	15 385	1 956
törvényen alapuló egyéb tartás	other legal obligation of support	462	476	442	541	43
szülői felügyelet megszüntetése	termination of parental custody	336	382	388	398	80
birtokvédelmi per	trespassing	2 857	2 501	2 407	2 447	402
lakásügyi per	housing	8 074	5 860	5 821	6 350	2 810
öröklési per	inheritance	1 809	1 211	1 083	1 081	275

* Érkezett ügyek. – Received cases.

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – Source: Office of National Council of Justice.

3.8.4. Munkaügyi perek*

*Number of labour cases**

Az eljárás tárgya	Subject of proceedings	2000	2007	2008	2009	
					összesen total	ebből főváros of which capital
Munkaszerződés keletkezése és módosítása	Entering into and modifying of employment contracts	284	712	567	401	38
Munkaviszony-megszüntetés	Dissolution of employment	4 174	5 218	4 284	4 890	1 558
Szabadság és tanulmányi kedvezmények	Holiday and training benefits	182	164	166	160	39
Munkabér és egyéb anyagi juttatások	Wages and other financial benefits	5 174	4 396	4 718	4 951	1 108
Fegyelmi felelősség	Disciplinary liability	788	484	508	448	227
A dolgozó anyagi felelőssége	Financial liability of employee	767	480	502	449	117
Leltár-, raktárhiányért fennálló felelősség	Liability for stock and storage	322	126	106	105	11
A munkáltató anyagi felelőssége	Financial liability of employer	1 108	285	216	292	57
Közigazgatási határozat felülvizsgálata	Public administrative acts	399	907	707	806	131
Társadalombiztosítási határozat felülvizsgálata	Revision of social security resolution	9 351	11 146	9 699	10 618	1 983
Egyéb	Other	1 183	2 620	2 613	1 955	562
Összesen	Total	23 732	26 538	24 086	25 075	5 831

* Érkezett ügyek. – Received cases.

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – Source: Office of National Council of Justice.

3.8.5. A fővárosi és a megyei bíróságokhoz érkezett ügyek Number of cases submitted to the metropolitan and to county courts

Az eljárás jellege	Type of proceedings	2000	2007	2008	2009	
					összesen total	ebből főváros of which capital
Első fokú ügy – Cases of first instance						
Polgári per	Civil lawsuit	3 525	12 554	12 593	13 841	5 590
Gazdasági per	Business lawsuit	2 770	5 077	4 906	5 414	2 207
Polgári és gazdasági nemperes ügy ^{a)}	Civil and business cases with simplified procedure ^{a)}	7 551	27 834	29 702	34 530	9 419
Büntetőper ^{b)}	Criminal lawsuit ^{b)}	1 108	1 437	1 447	1 459	419
Büntető nemperes ügy ^{b)}	Criminal cases with simplified procedure ^{b)}	500	2 184	2 408	2 573	1 493
Fellebbezés – Appeals						
Polgári és gazdasági per	Civil and business cases	26 632	18 766	20 437	20 339	9 226
Polgári és gazdasági nemperes ügy	Civil and business cases with simplified procedure	6 299	9 126	9 875	12 145	3 926
Büntetőügy ^{b)}	Criminal cases ^{b)}	31 209	12 020	11 780	11 633	2 568
Munkajogi per	Labour cases	3 417	3 076	3 353	3 240	1 113

a) 2005-től a közigazgatási nemperes ügyekkel együtt. – From 2005 excluding the administrative cases with simplified procedure.

b) A katonai tanácsok ügyei nélkül. – Excluding cases of military councils.

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – Source: Office of National Council of Justice.

3.8.6. A bűncselekményt elkövetők száma Perpetrators of crimes

Bűncselekményt elkövető	Perpetrators	2000	2007	2008	2009
Fiatalok bűnelkövető (14–17 év)	Juvenile perpetrators (aged 14–17 years)	11 081	10 909	11 438	10 036
Fiatal felnőtt bűnelkövető (18–24 év)	Young adult perpetrators (aged 18–24 years)	34 411	24 095	24 694	23 065
Felnőttkori bűnelkövető (24 év felett)	Adult perpetrators (over 24 years of age)	77 368	81 157	80 452	78 621
Büntethetőséget kizáró egyéb ok miatt nem büntethető elkövető	Number of perpetrators unpunishable due to a reason terminating punishability	8 599	5 400	6 111	8 361
Ebből: gyermekkorú (14 év alatt)	Of which: minors (under 14 years of age)	3 965	3 387	3 434	2 573
Bűncselekményt elkövetők száma összesen	Total number of perpetrators	131 459	121 561	122 695	120 083
Ebből: külföldi	Of which: foreigners	5 433	4 420	4 046	3 985

Forrás: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Legfőbb Ügyészség. – Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office.

3.8.7. A regisztrált közvétség bűncselekmények és elkövetőik bűncselekményenként, 2009

Registered, publicly indicted crimes and perpetrators by crimes, 2009

Bűncselekmény	Crimes	Regisztrált bűncselekmény Registered crimes		Regisztrált bűnelkövető Registered perpetrators	
		összesen total	százezer lakosra per hundred thousand inhabitants	összesen total	százezer lakosra per hundred thousand inhabitants
Az állam és az emberiség elleni	Against the state and humanity	–	–	–	–
Személy elleni	Against the person	23 914	239	11 434	132
Ebből:	Of which:				
emberölés	homicide	139	1	156	2
emberölés kísérlete	attempted homicide	136	1	151	2
gondatlan emberölés	manslaughter	17	0	16	–
súlyos testi sértés	serious assault	7 455	74	4 983	58
könnyű testi sértés	petty assault	5 236	52	813	9
foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetés	endangering life with violating hazardous work	204	2	219	3
Közlekedési	Violating traffic rules	17 664	176	15 133	175
Ebből:	Of which:				
közúti baleset gondatlan okozása	causing road accident with negligence	3 353	33	3 227	37
ebből: halált okozó	of which: causing death	350	3	336	4
ittas járművezetés	drunken driving	10 492	105	10 103	117
ebből: halált okozó	of which: causing death	58	1	56	1
súlyos testi sértést okozó	causing serious bodily injury	216	2	206	2
Házasság, család, ifjúság és a nemi erkölcs elleni	Against matrimony, family, youth and sexual morals	6 582	66	4 123	48
Ebből:	Of which:				
kiskorú veszélyeztetése	jeopardizing infants	1 979	20	757	9
tartás elmulasztása	neglect of support	2 732	27	2 702	31
erőszakos közöszlés	forcible rape	228	2	120	1
szemérem elleni erőszak	indecent assault (exposure)	297	3	138	2
üzletszerű kéjelgés elősegítése	prostitution	11	0	7	0
Államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni	Against public administration, justice and the morality of public life	6 365	64	4 284	50
Ebből:	Of which:		0		
hivatalos személy és közfeladatot ellátó személy elleni erőszak	assault against official	1 040	10	957	11
Közrend elleni	Against law and order	68 986	688	28 002	324
Ebből:	Of which:		0		
garázdaság	ruffianism	10 384	104	11 671	135
Gazdasági	Economic frauds	16 752	167	6 409	74
Ebből:	Of which:				
csempészet ^{a)}	smuggling and customs fencing ^{a)}	366	4	306	4
Vagyon elleni	Against property	253 366	2 528	43 035	498
Ebből:	Of which:				
lopás	larceny	162 945	1 626	26 157	302
sikkasztás	embezzlement	4 341	43	2 270	26
csalás	fraud	29 555	295	7 155	83
rablás	robbery	3 159	32	1 706	20
rongálás	vandalism	16 348	163	2 019	23
orgazdaság ^{a)}	receiving stolen goods (fencing) ^{a)}	1 017	10	748	9
jármű önkényes elvétele	motor vehicle theft	1 903	19	586	7
Honvédelmi kötelesség elleni	Crimes Against Military Obligations	405	4	411	5
Összesen	Total	394 034	3 931	112 831	1 304

a) A vámorgazdaság 2009-ben a gazdasági bűncselekmények (csempészet és vámorgazdaság) közül átkerült a vagyon elleni bűncselekmények (orgazdaság) közé. – *Aquisition of/dealing with goods for which customs duties had not been paid was transferred from economic frauds to crimes against property.*

Forrás: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Legfőbb Ügyészség. – *Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office.*

3.8.8. A regisztrált közvédas bűncselekmények száma Number of registered publicly indicted crimes

Bűncselekmény	Crimes	2000	2007	2008	2009
Az állam és az emberiség elleni	Against the state and humanity	–	1	–	–
Személy elleni	Against the person	16 591	17 110	20 880	23 914
Ebből:	Of which:				
befejezett emberölés	homicide	205	154	147	139
szándékos testi sértés	intentional assault	10 901	11 180	12 791	136
Közlekedési	traffic	19 566	23 006	19 450	17 664
ebből:	of which:				
közúti baleset okozása	causing road accident	3 995	4 401	3 718	3 353
ittas járművezetés	drunken driving	11 669	14 157	11 523	10 492
Házasság, család, ifjúság és a nemi erkölcs elleni	Against matrimony, family, youth and sexual morals	5 059	15 285	7 521	6 582
Ebből:	Of which:				
kiskorú veszélyeztetése	jeopardizing infants	1 014	1 785	1 863	1 979
tartás elmulasztása	neglect of support	1 952	2 523	2 586	2 732
erőszakos közöszülés	forcible rape	294	215	214	228
szemérem elleni erőszak	indecent assault (exposure)	204	253	275	297
üzletszerű kéjgelés elősegítése	assistance to prostitution	77	35	10	11
kerítés	procuration	94	56	125	71
Államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni	Against public administration, justice and the morality of public life	10 408	4 907	6 384	6 365
Ebből:	Of which:				
embercsempészség	people smuggling	5 178	375	186	180
hivatali visszaélés	abuse of authority	260	129	123	359
bántalmazás hivatalos eljárásban	cruelty in official procedure	133	170	24	38
hivatalos személy elleni erőszak	assault against officials	527	584	632	582
vesztegetés	bribery	527	313	396	916
befolyással üzérkedés	trafficking influence	123	37	144	47
Közrend elleni	Against law and order	76 312	76 391	72 547	68 986
Ebből:	Of which:				
visszaélés robbanóanyaggal, robbantószerrel, lőfegyverrel vagy lőszerrel	abuse of explosives, guns and ammunition	1 203	781	872	747
garázdaság	ruffianism	7 817	9 414	10 786	10 384
közveszéllyel fenyegetés	threatening with crime causing public danger	1 152	290	288	351
visszaélés kábítószerekkel	abuse of drug	3 445	4 672	5 458	4 823
Gazdasági	Economic frauds	10 986	14 021	15 870	16 752
Ebből:	Of which:				
csődbűncselekmény	declaration of false bankruptcy	748	852	272	402
adócsalás	tax fraud	2 552	1 653	1 951	1 622
csempészet	smuggling	2 194	320	62	366 ^{a)}
Vagyron elleni	Against property	311 611	276 193	265 755	253 366
Ebből:	Of which:				
lopás	larceny	230 830	173 869	170 127	162 945
ezen belül:	within it:				
személygépkocsi-lopás	car theft	10 022	6 264	5 804	5 328
betöréses lopás	burglary	71 635	40 846	43 002	37 698
ebből: lakásbetörés	of which: burglary to dwellings	26 866	17 415	19 239	19 253
sikkasztás	embezzlement	5 087	3 629	3 534	4 341
csalás	fraud	27 391	41 250	30 194	29 555
rablás	robbery	3 494	3 119	3 128	3 159
rongálás	vandalism	16 785	17 403	16 276	16 348
orgazdaság	receiving stolen goods (fencing)	3 142	1 328	1 218	1 017 ^{a)}
Honvédelmi kötelezettség elleni	Violating compulsory military service	140	–	–	405
Összesen	Total	450 673	426 914	408 407	394 034

a)A vámorgazdaság 2009-ben a gazdasági bűncselekmények (csempészet és vámorgazdaság) közül átkerült a vagyon elleni bűncselekmények (orgazdaság) közé. – *Aquisition of/dealing with goods for which customs duties had not been paid was transferred from economic frauds to crimes against property.*

Forrás: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Legfőbb Ügyészség. – *Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office.*

3.8.9. A regisztrált közvédas bűncselekmények sértettjeinek száma korcsoportok és nemek szerint
Number of offended persons in registered publicly indicted crimes by age-groups and sex

Sértett	Offended persons	2000	2007	2008	2009
Gyermekek (14 év alatt)	<i>Minors (under 14 years of age)</i>	2 929	4 568	5 877	5 056
fiú	<i>males</i>	1 758	2 887	3 810	3 026
lány	<i>females</i>	1 171	1 681	2 067	2 030
Fiatalok (14–17 év)	<i>Juveniles (aged 14–17 years)</i>	6 053	8 417	7 631	7 246
fiú	<i>males</i>	4 034	5 419	5 102	4 796
lány	<i>females</i>	2 019	2 998	2 529	2 450
Fiatal felnőtt (18–24 év)	<i>Young adults (aged 18–24 years)</i>	27 443	20 899	18 156	17 965
férfi	<i>males</i>	17 513	13 482	11 610	11 213
nő	<i>females</i>	9 930	7 417	6 546	6 752
Felnőtt (24 év felett)	<i>Adults (over 24 years of age)</i>	222 610	197 175	179 791	183 394
férfi	<i>males</i>	147 209	126 055	113 564	111 874
nő	<i>females</i>	75 401	71 120	66 227	71 520
Sértett természetes személyek száma összesen	Total number of offended persons	259 035	231 059	211 455	213 661
Ismeretlen sértettek száma	<i>Number of unknown offended persons</i>	12 063	18 855	19 989	18 863

Forrás: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Legfőbb Ügyészség. – Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office.

3.8.10. A regisztrált közvédas bűncselekmények sértettjeinek száma egyes bűncselekménycsoportok szerint
Number of persons offended in registered publicly indicted crimes by groups of crimes

Bűncselekménycsoport	Groups of crimes	2000	2007	2008	2009
Személy elleni	<i>Against person</i>	13 091	13 461	15 137	21 970
Közlekedési	<i>Traffic</i>	5 460	5 879	5 016	4 176
Házasság, család, ifjúság és a nemi erkölcs elleni	<i>Against matrimony, family, youth and sexual morals</i>	1 995	2 893	2 956	5 761
Közlend elleni	<i>Against law and order</i>	7 776	8 879	10 384	9 370
Hivatalos személy elleni	<i>Assault against officials</i>	789	888	968	977
Vagyon elleni	<i>Economic frauds</i>	229 924	199 059	176 994	169 738
Ebből:	<i>Of which:</i>				
lopás	<i>larceny</i>	189 520	145 955	143 597	137 887
ebből: betöréses lopás	<i>ebből: burglary</i>	59 559	35 521	37 898	33 475
rablás	<i>robbery</i>	3 169	3 014	3 024	2 967

Forrás: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Legfőbb Ügyészség. – Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office.

3.8.11. Az alkohol és a kábítószer szerepe a bűnelkövetőknél kiemelt bűncselekménycsoportok szerint

Alcohol and drug use at perpetrators by selected groups of crimes

Év, bűncselekmény – Year, crimes	Alkohol	Kábítószer	Alkohol és kábító hatású anyag ^{a)}
	hatása alatt álló bűnelkövetők Perpetrators influenced		
	by alcohol	by drug	by narcotic drugs ^{a)}
Száma – Number			
2000	22 690	1 207	743
2007	23 222	1 534	1 227
2008	22 180	2 454	1 437
2009	21 929	2 430	853
Megoszlása, %, 2009 – Distribution, %, 2009			
személy elleni <i>against person</i>	13,2	0,7	3,0
közlekedési <i>traffic</i>	49,7	1,4	5,5
házasság, család, ifjúsági és nemi erkölcs elleni <i>against matrimony, family, youth and sexual morals</i>	1,5	0,0	0,5
államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni <i>against public administration, justice and the morality of public life</i>	2,3	0,2	2,7
közrend elleni <i>against public order</i>	20,2	94,0	79,4
gazdasági <i>economic frauds</i>	0,3	0,1	0,2
vagyron elleni <i>against property</i>	12,9	3,6	8,7

a) Kábító hatású anyag, valamint az alkohol és a kábítószer együttesen. – *Narcotic drugs together with alcohol and drugs.*

Forrás: Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium, Legfőbb Ügyészség. – *Source: Ministry of Justice and Law Enforcement, Prosecutor General's Office.*

3.8.12. A vádlottak száma a jogerősen befejezett büntetőperekben

Number of defendants in criminal lawsuits with definitive judgement

A bírósági eljárás eredménye <i>Result of judicial proceeding</i>		2000	2007	2008	2009
Felnőtt – Adults					
Elítélés <i>Conviction</i>		87 689	81 305	78 223	80 618
Ebből:	<i>Of which:</i>				
közvételes bűncselekmény <i>publicly indicted crimes</i>		86 962	80 529	77 318	79 763
magánvételes bűncselekmény <i>privately indicted crimes</i>		727	776	905	855
Felmentés <i>Acquittal</i>		4 818	4 470	4 011	3 590
Ebből:	<i>Of which:</i>				
közvételes bűncselekmény <i>publicly indicted crimes</i>		4 455	4 006	3 565	3 078
magánvételes bűncselekmény <i>privately indicted crimes</i>		363	464	446	512
Eljárás megszüntetése <i>Abandonment of proceedings</i>		7 022	3 992	3 633	3 029
Ebből:	<i>Of which:</i>				
közvételes bűncselekmény <i>publicly indicted crimes</i>		5 692	2 881	2 491	2 158
magánvételes bűncselekmény <i>privately indicted crimes</i>		1 330	1 111	1 142	871
Összesen <i>Total</i>		99 529	89 767	85 867	87 237
Ebből:	<i>Of which:</i>				
közvételes bűncselekmény <i>publicly indicted crimes</i>		97 109	87 416	83 374	84 999
magánvételes bűncselekmény <i>privately indicted crimes</i>		2 420	2 351	2 493	2 238
Fiatalkorú – Juveniles					
Elítélés <i>Conviction</i>		7 524	6 197	6 234	6 283
Felmentés <i>Acquittal</i>		189	205	169	106
Eljárás megszüntetése <i>Abandonment of proceedings</i>		708	161	129	92
Összesen <i>Total</i>		8 421	6 563	6 532	6 481

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – *Source: Office of National Council of Justice.*

3.8.13. A jogerősen elítéltek a kiszabott büntetés szerint* Persons with definitive sentence by principal penalty imposed*

Év, bűncselekmény Year, crimes	Szabadságvesztés – Imprisonment for		Közérdekű munka Work for public interest	Pénzfő- büntetés Fine	Önállóan alkalmazott mellék- büntetés és intézkedés Other penalty and measures	Elítéltek – Convicts	
	összesen total	ebből felfüggesztett of which suspended sentence				összesen total	ebből: férfi of which: males
Felnőttek – Adults							
2000	30 279	18 537	2 754	40 220	14 436	87 689	76 712
2007	24 669	15 905	5 235	38 280	13 120	81 305 ^{a)}	69 741
2008	24 572	16 022	5 485	34 912	13 254	78 223	66 889
2009	26 377	17 018	6 658	33 654	13 929	80 618	68 316
Ebből: Közvéden büntetett bűncselekmények Of which: Publicly indicted crimes	26 363	17 008	6 648	33 503	13 249	79 763	67 694
Ebből: – Of which:							
személy elleni against person	2 995	2 077	456	2 121	1 463	7 035	6 186
közlekedési violating traffic rules	1 971	1 601	466	10 552	623	13 612	12 637
házasság, család, ifjúság és a nemi erkölcs elleni against matrimony, family, youth and sexual morals	1 280	901	540	310	708	2 838	2 380
államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni against public administration, justice and the morality of public life	1 408	1 030	173	868	354	2 803	2 251
közrend elleni against law and order	3 867	2 804	1 650	7 613	4 417	17 547	14 760
gazdasági economic frauds	1 373	1 143	163	2 499	826	4 861	3 910
vagyon elleni against property	13 469	7 452	3 200	9 540	4 858	31 067	25 570
Fiatalkorúak – Juveniles							
2000	1 640	135	540	4 727	14 436	7 524 ^{b)}	6 886
2007	1 630	1 270	236	308	4 002	6 197 ^{c)}	5 497
2008	1 661	1 239	285	334	3 930	6 234 ^{d)}	5 515
2009	1 885	1 437	374	252	3 754	6 283 ^{e)}	5 489
Ebből:							
Of which:							
Személy elleni Against person	168	122	32	17	332	552	486
Közlekedési Violating traffic rules	19	18	9	10	130	168	162
Házasság, család, ifjúság és a nemi erkölcs elleni Against matrimony, family, youth and sexual morals	67	41	1	2	27	97	94
Államigazgatás, igazságszolgáltatás és a közélet tisztasága elleni Against public administration, justice and the morality of public life	38	30	7	5	88	138	94
Közrend elleni Against law and order	175	156	75	83	986	1 324	1 085
Gazdasági Economic frauds	9	8	3	0	18	30	21
Vagyon elleni Against property	1 409	1 062	247	135	2 173	3 974	3 547

* A bűncselekmények és a kiszabott büntetések részletes táblázatát a CD-melléklet tartalmazza. – The attached CD includes a table detailing crimes and definitive sentences.

a) Egyéb eljárási cselekmény 1 esetben. – Other procedures on 1 case.

b) Egyéb eljárási cselekmény 19 esetben. – Other procedures on 19 cases.

c) Egyéb eljárási cselekmény 21 esetben. – Other procedures on 21 cases.

d) Egyéb eljárási cselekmény 24 esetben. – Other procedures on 24 cases.

e) Egyéb eljárási cselekmény 18 esetben. – Other procedures on 18 cases.

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – Source: Office of National Council of Justice.

3.8.14. A jogerősen elítéltek korcsoportok szerint, 2009

Persons with definitive sentence by age-groups, 2009

Korcsoport, éves Age-group, year	Elítélt férfiak – <i>Male convicts</i>		Elítélt nők – <i>Female convicts</i>		Összes elítélt – <i>Convicts, total</i>	
	száma number	százezer megfelelő korú férfira számítva calculated per hundred thousand males of correspon-ding age	száma number	százezer megfelelő korú nőre számítva calculated per hundred thousand females of correspon-ding age	száma number	százezer megfelelő korú lakosra számítva calculated per hundred thousand inhabitants of correspon-ding age
14–17	5 489	2 293	794	347	6 283	1 343
18–19	4 912	3 817	693	563	5 605	2 226
20–24	11 465	3 465	1 754	551	13 219	2 036
25–29	11 821	3 245	1 861	533	13 682	1 918
30–39	20 164	2 478	3 830	488	23 994	1 501
40–49	11 962	1 895	2 482	387	14 444	1 135
50–59	6 273	918	1 313	169	7 586	520
60–	1 719	199	369	27	2 088	93
Összesen Total	73 805	1 820	13 096	285	86 901	1 005

Forrás: Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala. – Source: Office of National Council of Justice.

3.8.15. A büntetés-végrehajtási intézetekben lévőek száma

Number of persons in law enforcement institutions

A fogvatartás jellege <i>Type of punishment</i>		2000	2007	2008	2009		
					összesen total	férfi males	nő females
Előzetesen letartóztatott	<i>Persons under remand</i>	4 105	3 822	4 366	4 502	4 205	297
Elítélt	<i>Convicted persons</i>	11 201	10 259	10 072	10 590	9 933	657
Kényszergyógykezelt	<i>Persons sentenced to forced therapy</i>	173	177	183	186	155	31
Elzárásra beutalt	<i>Imprisonment</i>	60	73	81	82	69	13
Összesen Total		15 539	14 331	14 702	15 360	14 362	998

Forrás: Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága. – Source: Hungarian Prison Service National Headquarters.

3.8.16. A büntetés-végrehajtási intézetekben lévő elítéltek száma életkor és a szabadságvesztés időtartama szerint, 2009

Number of convicts in law enforcement institutions by age and duration of imprisonment, 2009

Életkor, év Age, year	1 hónap up to 1month	1–6	6–12	1–2	2–3	3–5	5–10	10–20	Élet- fogytiglan Life sentence	Összesen Total
		hónap – month		év – years						
14–17	–	2	1	14	19	13	–	–	–	49
18–24	3	100	309	336	312	344	218	56	1	1 679
25–29	2	101	324	357	232	354	316	102	13	1 801
30–39	4	214	592	766	483	631	647	269	96	3 702
40–49	8	121	365	436	297	365	475	154	74	2 295
50–59	6	62	144	151	98	119	199	87	37	903
60 és idősebb 60 and older	2	9	26	25	16	26	37	15	5	161
Összesen Total	25	609	1 761	2 085	1 457	1 852	1 892	683	226	10 590

Forrás: Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága. – Source: Hungarian Prison Service National Headquarters.